INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR CABLES TO BE OBSERVED. SEE DOCUMENT :
EINBAUHINWEISE FUER KABEL SIND ZU BEACHTEN. SIEHE DOKUMENT : 449 000 000 0 / 611
IL FAUT OBSERVER LES INDICATIONS POUR L'INSTALLATION DES CABLES. VOIR DOCUMENT :
SONO DA OSSERVARE GLI INDICAZIONI DI MONTAGGIO DEI CAVI. VEDERE DOCUMENTO :

THERMAL RANGE OF APPLICATION :
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH: -40°C....+80°C
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE:
CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE :

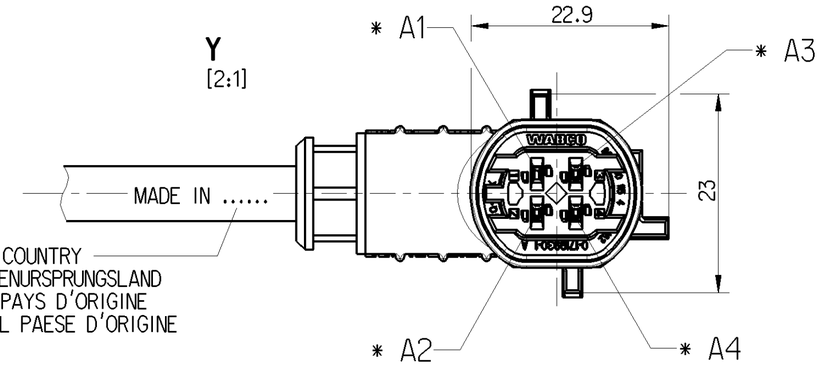
MOUNTET CABLE RESISTANT TO : AIR,WATER,MINERAL OIL,DIESELOIL,SALTSPRAY
MONTIERTES KABEL BESTAENDIG GEGEN: LUFT,WASSER,MINERALOEL,DIESELOEL,SALZSPRUEHNEBEL
CABLE MONTÉ RESISTANT A : AIR,EAU,HUILE MINERALE,GASOIL,BROUILLARD SALIN
CAVO MONTATO RESISTENTE A : ARIA,AQUA,OLIO MINERALE,GASOLIO,NEBBIA SALINA

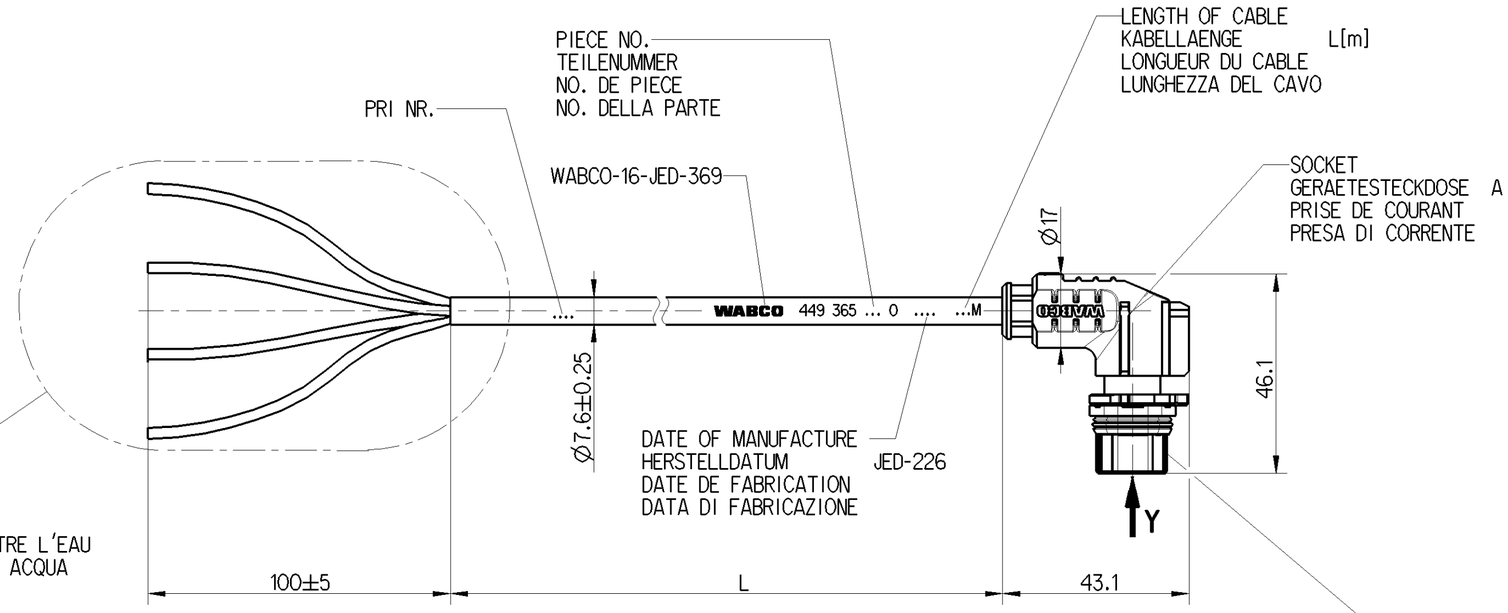
DEGREE OF PROTECTION (IN CONNECTION WITH PLUG) :
SCHUTZART (IN VERBINDUNG MIT STECKER) : A: IP 6K 6K / IP 6K 9K
DEGRE DE PROTECTION (DANS CONNECTION AVEC FICHE): ISO 20653 (en)
GRADO DI PROTEZIONE (IN RELAZIONE CON SPINA) :

CABLE SHEATH:
KABELMANTEL: PUR
GAINE DU CÂBLE:
GUAINA CAVO:

SURFACE PROTECTION :
OBERFLAECHENSCHUTZ : * Sn
PROTECTION DE SURFACE:
PROTEZIONE SUPERFICI :

FIELD OF APPLICATION : TRAILER
EINSATZBEREICH : ANHAENGER
DOMAINE D'APPLICATION: REMORQUE
CAMPO DI APPLICAZIONE: RIMORCHIO





MATING DEVICE CONNECTION : WABCO EBS TRAILER MODULATOR
PASSENDER GERAETEANSCHLUSS : WABCO EBS-ANHAENGERMODULATOR
CONNEXION CORRESPONDANTE D'APPAREIL : MODULATEUR REMORQUE WABCO EBS
CONNESSIONE CORRISPONDENTE DI APPARECCHIO : MODULATORE RIMORCHIO WABCO EBS

INSTALLATION INSTRUCTIONS AND FOR FURTHER TECHNICAL DATA SEE :
MONTAGEHINWEIS UND WEITERE TECHNISCHE DATEN SIEHE : 480 102 089 0 / 053
INDICATION POUR L'INSTALLATION ET POUR AUTRES DONNEES TECHNIQUES VOIR : 400 200 220 0 / 035
INDICAZIONE DI MONTAGGIO E PER ULTERIORI DATI TECNICI VEDERE :

WIRE COLOUR ADER FARBE FIL COLEURE FILO COLORE	CABLE KABEL CABLE CAVO CROSS SECTION QUERSCHNITT SECTION DE TRANSVERSALE SEZIONE TRANSVERSAL	CHAMBER IN: KAMMER IN: A CHAMBRE EN: CAMERA IN:	CODE OF LENGTH LAENGENCODIERUNG CODE DE LA LONGUEUR CODICE DEL LUNGHEZZA	
RED ROT ROUGE ROSSO	1.5mm²	1	PART NO TEILE NR. NO DE PIECE CODICE	L[m] 449 365 □□,□ 0
BROWN BRAUN BRUN BRUNO	1.5mm²	2	EXAMPLE BEISPIEL EXEMPLE ESEMPIO	L = 6 m 449 365 060 0
BLUE BLAU BLEU BLU	1.5mm²	3	MIN/MAX LENGTH MIN/MAX LAENGE MIN/MAX LONUEUR MIN/MAX LUNGHEZZA	L_{min} = 0.2m L_{max} = 12m
YELLOW/GREEN GELB/GRUEN JAUNE/VERT GIALLO/VERDE	1.5mm²	4	TOLERANCES TOLERANZEN TOLERANCES TOLERANZA	L ≤ 10m ±0.050m L > 10m ±0.075m

General Specification: JED-334-1
Further Technical Data:
Doc. Code: Sheet: To

General Tolerances JED-261

Class 1)		Range of Nominal Dimensions (± mm) ≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	
Fine	X	0.5	1.0	1.5	2.0	±3°
Medium		1.0	2.0	3.0	4.0	
Coarse		2.0	3.5	5.0	6.5	

Tapped Holes acc. JED-152
1) Tolerance Class Applied Crossmarked

Copyright WABCO®

Date	Signature
Drawn 2014-03-28	Grychowicz
Checked 2014-04-01	Gruendker
Expert KERL	

WABCO

CABLE WITH SOCKET
KABEL MIT GERAETESTECKDOSE
CABLE AVEC PRISE DE COURANT
CAVO CON PRESA DI CORRENTE

Mass	Scale	Material No.	Date of first issue: 2014-01-01		
- KG	1:1 [2:1]	449 365 000 0	Doc.Code 053	Language ML	Sheet 1/1
Size A 2	CAD System Pro/E	ECN-No. -	Revision - -	Techn. Resp. 6930	Replacement for -

100mm

Non è permesso consegnare a terzi o riprodurre questo documento, ne utilizzarne il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza autorizzazione esplicita. Ogni violazione costituirà un evidente abuso e comporterà il risarcimento dei danni subiti. E' fatto riserva di tutti i diritti derivanti da brevetto o modello.

Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Offenders are liable to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design. This document is the subject of copyright.

Toute Communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle constitue un abus évident et expose son auteur au versement de dommages et intérêts. Tous droits de propriété industrielle réservés, notamment en matière de brevets et de modèles.

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugesichert. Zuwiderhandlungen stellen einen offensichtlichen Missbrauch dar und verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.